

figurés (a); défaut commun à presque tous les écrivains de sa nation; soit par le peu de connoissance qu'ils ont du génie des autres langues, soit par le peu d'intérêt qu'ils prennent à tout ce qui n'est pas françois.

---

*Relation abrégée d'un voiage fait dans l'intérieur de l'Amérique par Mr. de la Condamine. Nouvelle édition. A Maftricht, chez Dufour, & à Liege, chez Lemarié, 1778. 1 vol. de 379 p.*

J'ai quelque raison de douter si c'est ici réellement une nouvelle édition comme le titre le porte, ou si ce n'est qu'un nouveau frontispice mis à l'ancienne, & dans ce moment je ne suis pas à même de m'assurer de la chose, qui d'ailleurs n'est point d'une conséquence bien grave. Ce petit artifice est devenu si commun chez les libraires, qu'il n'y faut plus faire attention; il ne déroge d'ailleurs en rien à l'intérêt de l'ouvrage qu'il rappelle à l'attention du public.

Tout le monde a sçu dans le tems avec quel éclat M<sup>r</sup>. de la Condamine avoit reparu à Paris après ses pénibles voïages en Amérique, & avec quel enthousiasme ses concitoyens & les étrangers ont applaudi à ses travaux. A la vérité un écrivain célèbre en a jugé différemment, & n'a point craint de traiter de puérile

une

---

(a) C'est ainsi qu'on lit *Wolfs* pour *Wolf*; *Waburton* pour *Warburton*; *Thaum* pour *Dau*; *Ch otemitz* pour *Chotzemitz*, &c. &c.